

ACCIÓN URGENTE

MAPUCHES ACUSADOS DE DELITOS DE “TERRORISMO”, EN PELIGRO

La vida de cuatro indígenas mapuches corre peligro a consecuencia de una huelga de hambre que iniciaron hace más de 100 días en protesta por los injustos procedimientos judiciales iniciados contra ellos en virtud de la Ley Antiterrorista de Chile. El 25 de septiembre, uno de ellos empezó una huelga de hambre “seca”, con la que se negaba a ingerir líquidos.

Alfredo Tralcal Coche, Benito Trangol Galindo, Pablo Trangol Galindo y Ariel Trangol Galindo, todos ellos pertenecientes al grupo indígena mapuche, permanecen reclusos en detención preventiva en la prisión de Temuco, en la región chilena de la Araucanía, desde el 10 de junio de 2016, tras haber sido acusados de haber quemado una iglesia evangélica ese mismo mes. Su acusación se ha formulado bajo la Ley Antiterrorista de Chile, que permite una detención preventiva prolongada y utiliza una interpretación extremadamente amplia del término “delitos de terrorismo”.

Los mecanismos internacionales de derechos humanos han determinado que la definición de “delitos de terrorismo” debe limitarse exclusivamente a las actividades relacionadas con el uso de violencia mortal o grave contra civiles, y que la detención preventiva prolongada debe ser una excepción, no la norma, para no violar la presunción de inocencia y los principios de legalidad, necesidad y proporcionalidad. Pese a ello, la legislación chilena no se ha modificado en modo alguno, y sigue utilizándose casi exclusivamente contra los integrantes del pueblo indígena mapuche que protestan por su derecho a la tierra en la región chilena de la Araucanía.

En respuesta a esta injusticia, los cuatro mapuches iniciaron una huelga de hambre el 9 de junio de 2017 para reclamar que su caso se juzgara en procedimientos ordinarios de derecho penal, no en virtud de la Ley Antiterrorista. El 25 de septiembre, Benito Trangol Galindo inició una huelga de hambre “seca” —con la que se niega a ingerir líquidos—, en un esfuerzo por obligar a las autoridades a garantizar el debido proceso.

La integridad personal de los cuatro acusados corre peligro, y los cargos en virtud de la Ley Antiterrorista deben retirarse de inmediato para permitir que el juicio proceda según los procedimientos penales ordinarios, de plena conformidad con las normas internacionales. Amnistía Internacional ha subrayado repetidamente su preocupación por la incompatibilidad de esta ley con los principios básicos de legalidad y con el derecho al debido proceso.

Escriban inmediatamente en español o en su propio idioma:

- pidiendo a las autoridades que retiren los cargos formulados en virtud de la Ley Antiterrorista contra Alfredo Tralcal Coche, Benito Trangol Galindo, Pablo Trangol Galindo y Ariel Trangol Galindo, y que garanticen a los cuatro el debido proceso;
- pidiéndoles que reformen urgentemente la Ley Antiterrorista para conformarla plenamente a las normas internacionales y a las recomendaciones de los mecanismos internacionales;
- pidiéndoles que se abstengan de usar la Ley Antiterrorista para perseguir a los mapuches que protestan por cuestiones de tierras.

ENVÍEN LLAMAMIENTOS ANTES DEL 7 DE NOVIEMBRE DE 2017 A:

■ Ministro del Interior
 ■ Mario Fernández Baeza
 ■ Palacio de la Moneda.
 Santiago de Chile, Chile.
 Tel: +56 2 26904000
 Correo-e: rfernandez@interior.gov.cl
Tratamiento: Señor Ministro
 ■ [Intendente de la Región de la Araucanía](#)

■ Nora Barrientos Cárdenas
 ■ Manuel Bulnes N. 5090,
 Temuco, Chile
 ■ Tel: +56 45 2968200
 ■ Correo-e:
nbarrientos@interior.gov.cl
 ■ **Tratamiento: Señora**
Intendente

Y copias a:
[Amnistía Internacional Chile](#)
 Correo-e: info@amnistia.cl

Envíen también copia a la representación diplomática de Chile acreditada en su país. Inserten a continuación las direcciones de las sedes diplomáticas locales:

Nombre Dirección 1 Dirección 2 Dirección 3 Fax Número de fax Correo-e Dirección de correo-e Tratamiento Tratamiento

**AMNISTÍA
INTERNACIONAL**



Consulten con la oficina de su Sección si van a enviar los llamamientos después de la fecha indicada.

ACCIÓN URGENTE

MAPUCHES ACUSADOS DE DELITOS DE “TERRORISMO”, EN PELIGRO

INFORMACIÓN ADICIONAL

El pueblo mapuche es un grupo indígena americano que habita en el sur de Chile y el suroeste de Argentina, y que lleva luchando en defensa de sus tierras ancestrales durante toda la historia de Chile. Aunque el Estado chileno reconoce la existencia de territorios mapuches, estos territorios se han ido reduciendo progresivamente, y han aumentado las tensiones en regiones como la Araucanía, donde el pueblo mapuche sigue reclamando la propiedad de su territorio y el respeto de su identidad cultural.

La Ley Antiterrorista de Chile ha sido criticada por diversos mecanismos internacionales de derechos humanos, como el relator especial de la ONU sobre el terrorismo y los derechos humanos, el Comité de Derechos Humanos de la ONU y la Corte Interamericana de Derechos Humanos, porque no se corresponde con los derechos humanos y porque se aplica selectivamente a las comunidades indígenas mapuches que reclaman sus tierras ancestrales.

En el *Caso Norín Catrín y otros vs. Chile*, de 2014, la Corte Interamericana de Derechos Humanos condenó a Chile porque el caso, que implicaba a miembros de la comunidad mapuche, se había procesado en virtud de la Ley Antiterrorista. La Corte consideró que algunas de las disposiciones de la ley violaban el derecho a la legalidad, a la defensa, a la presunción de inocencia y a la libertad.

La ley permite a las autoridades utilizar la detención preventiva prolongada, que normalmente sólo se justifica por la gravedad de la acusación. Sin embargo, la mera gravedad del delito del que se la acuse no puede ser razón suficiente para mantener a una persona bajo custodia durante largos periodos de tiempo. El tratar la detención preventiva como una sanción anticipada constituye de por sí una violación de la presunción de inocencia. Además, la justificación de la detención preventiva no es estática. Debe haber una revisión continuada de su legalidad y su necesidad, reevaluando en cada caso la validez de las circunstancias que se utilizaron para justificarla, incluido el tiempo durante el cual la persona acusada ha permanecido privada de su libertad.

En el caso de Alfredo Tralcal Coche, Benito Trangol Galindo, Pablo Trangol Galindo y Ariel Trangol Galindo, todos ellos recluidos en virtud de la medida de detención preventiva de la Ley Antiterrorista y acusados de un delito de incendio terrorista, los acusados han pedido en 15 ocasiones, sin éxito, que se revoque esa situación.

En dos ocasiones, en los casos de Ariel Trangol Galindo y Pablo Trangol Galindo, el Juzgado de Garantía concedió a los acusados el arresto domiciliario, pero esta concesión fue luego revocada por la Corte de Apelaciones de Temuco. La base utilizada para las dos decisiones se fundamentaba casi exclusivamente en la gravedad del delito y en el posible castigo aplicable.

Además, tras su visita a Chile en 2013, el relator especial de la ONU sobre la lucha contra el terrorismo declaró que no debían formularse nuevos cargos en virtud de la legislación antiterrorista contra mapuches que protestaban por cuestiones de tierras, y que los cargos existentes por este motivo contra mapuches que se enfrentaban al procesamiento en virtud de la legislación antiterrorista debían ser revisados y sustituidos por procesamientos en virtud de la legislación penal común. También pidió un mecanismo que revise las declaraciones de culpabilidad y las condenas impuestas en el pasado en virtud de la legislación antiterrorista a mapuches que protestaban por cuestiones de tierras.

Por último, el Comité de Derechos Humanos de la ONU recomendó, en sus observaciones de 2014 a Chile, que el Estado se abstenga de aplicar la ley contra mapuches y que reforme la legislación para que sea plenamente conforme con las normas internacionales.

Nombres: Alfredo Tralcal Coche, Benito Trangol Galindo, Pablo Trangol Galindo y Ariel Trangol Galindo

Sexo: Hombres

AU: 234/17 Índice: AMR 22/7177/2017 Fecha de emisión: 26 de septiembre de 2017

